



4

378601

378601 CL. SEACIO
CLASE F-21
SUBCLAS. S

PATENTE DE INVENCION

por VEINTE años

cuyo privilegio se solicita para España,
sus territorios y plazas de soberanía, a
favor de:

ESQUIRE, INC.

entidad norteamericana, domiciliada en
488 Madison Avenue, New York, N.Y.,
U.S.A., relativa a:

"PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS DE
ILUMINACION"

=====

Inventor: Buell Moore
Prioridad: Solicitud de patente en
U.S.A. nº 815.003 de fecha
10 abril 1969.



378601

MEMORIA DESCRIPTIVA

5. Esta invención se refiere a accesorios de iluminación de un tipo particularmente bien adecuado para usar en zonas industriales o comerciales. Más particularmente se refiere a unos perfeccionamientos en accesorios de este tipo, a montar en la parte superior de un pie derecho, y susceptibles de dirigir un amplio círculo de luz a la superficie del suelo de alrededor del pie derecho. - - - - -

10. La eficiencia de un accesorio de iluminación depende de la disposición fija de su fuente de luz con respecto a su superficie reflectora. Para mantener esta relación en zonas en que ordinariamente la lámpara vibraría se ha propuesto hacer cooperar el extremo no eléctrico de la lámpara con una pieza que tenga una superficie de amianto u otro material termoaislante y de amortiguación. En el proyector ilustrado en 15. la patente norteamericana 3.001.060 el portalámparas de la lámpara eléctrica va montado sobre un hueco o cuenco que va acoplado de modo amovible a la pared inferior de la caja para permitir que el extremo superior de la lámpara pueda o no cooperar con la superficie de la pared superior de la caja. Así 20. cada vez que se cambia la lámpara del proyector debe manipularse el hueco o cuenco. Ello es especialmente engorroso cuando el accesorio está a considerable distancia del suelo. Ade-



378601

4 AE

más, puede ser imposible cuando el extremo inferior de la caja del accesorio va montado en el extremo superior de un pie derecho. - - - - -

5. Un objetivo de esta invención es proporcionar un accesorio de iluminación en que pueda recambiarse la lámpara sin necesidad de quitar el portalámparas de la caja; y más particularmente que pueda cambiarse la lámpara a través de una abertura lateral de la caja, de entre sus paredes superior e inferior. - - - - -

10. Otro objetivo es proporcionar un accesorio del carácter descrito en el objetivo anterior, en que se dirija luz, en un amplio círculo, hacia la superficie del suelo alrededor del pie derecho, y preferiblemente también a la superficie del suelo directamente debajo de la caja del accesorio. - - -

15. Aún otro objetivo es proporcionar un accesorio de iluminación en que pueda cambiarse la lámpara con un mínimo de tiempo y esfuerzo, y además en que los medios que proporcionan una superficie que coopera con el extremo no eléctrico de la lámpara sea de construcción simplificada y económica. - -

20. Estos y otros objetivos se logran, según la realización ilustrativa de la invención, mediante un accesorio de iluminación que comprende una caja que tiene una abertura entre paredes enfrentadas, para hacer pasar una lámpara hacia dentro y hacia fuera de la caja, y una tapa dispuesta amoviblemente sobre la abertura. Un manguito se extiende desde una

25. de las paredes enfrentadas, y un portalámparas eléctrico para

378601



5. el extremo eléctrico de la lámpara se aloja dentro del manguito para moverse axialmente entre posiciones retraída y extendida. Unos medios en la otra de las paredes enfrentadas proporcionan una superficie de material termoaislante y de amortiguación que coopera con el extremo opuesto, no eléctrico, de la lámpara cuando el portalámparas está en posición extendida. Esta superficie está separada del manguito que recibe el portalámparas eléctrico en una distancia que permite que el extremo eléctrico de la lámpara sea introducido y sacado del portalámparas cuando el portalámparas está en la posición retraída. Se disponen medios adicionales para situar el portalámparas en la posición extendida de modo que se retenga la lámpara en una posición predeterminada. - - - - -

15. Más particularmente, la pared sobre la que está montado el portalámparas es susceptible de ser soportada sobre el extremo superior de un pie derecho, de modo que se sitúe la lámpara vertical, y hay un reflector en el lado interior de la pared superior para rodear los medios que proporcionan la superficie. En la realización preferida de la invención, cada una de las paredes laterales del accesorio, incluida la pared lateral que se dispone amoviblemente sobre la abertura a través de la que se hace pasar la lámpara, es una ventana de modo que se dirija luz del accesorio en un círculo completo.

20. Más particularmente, la pared inferior del reflector es también una ventana de modo que la luz es también reflejada a la zona de directamente debajo de la caja. - - - - -

25.

En la realización ilustrada de la invención, el porta

378601



- lámparas se aloja de modo relativamente ajustado en el manguito y tiene una ranura longitudinal a través de la que se extiende un tornillo en el lado del portalámparas para su movimiento longitudinal en la ranura. Una tuerca en el extremo exterior del tornillo es susceptible de apoyarse contra el lado exterior del manguito para permitir que el portalámparas eléctrico sea puesto o sacado de modo rápido y fácil en cooperación prieta con el lado interior del manguito, y quede así mantenida en la deseada posición axial dentro del manguito. -
- 5.
10. En los planos anexos, en los que los caracteres de referencia semejantes designan piezas semejantes, - - - - -
- La figura 1 es una vista en perspectiva del accesorio, según se ve desde un ángulo inferior; - - - - -
15. La figura 2 es una vista en sección vertical del accesorio, visto a lo largo de las líneas discontinuas 2-2 de la figura 1; - - - - -
- La figura 3 es una vista en sección horizontal del accesorio, visto a lo largo de las líneas discontinuas 3-3 de la figura 2 y con la lámpara quitada del mismo; - - - - -
20. La figura 4 es una vista en sección vertical ampliada de una parte de la caja, semejante a la figura 2, pero con el manguito de alojamiento del portalámparas ilustrado en sección; - - - - -
25. La figura 4A es una vista en alzado del manguito y del portalámparas, vistos a lo largo de las líneas 4A-4A de

378601

4



la figura 4; - - - - -

La figura 5 es una vista en sección vertical del accesorio, similar a la figura 4, pero con el portalámparas eléctrico movido a su posición retraída; - - - - -

5. La figura 6 es una vista similar a la figura 5 pero que ilustra la lámpara alzada de su portalámparas eléctrico, en una posición intermedia entre el portalámparas y la superficie de termoaislamiento y amortiguación que coopera con su extremo superior; y - - - - -

10. La figura 7 es otra vista, similar a las figuras 5 y 6 pero que ilustra la lámpara inclinada a una posición que permite su extracción de entre dicha superficie y el portalámparas eléctrico. - - - - -

15. Con referencia ahora a los detalles de los planos antes descritos, el conjunto del accesorio, que se designa con la referencia 10, incluye una caja cubicular 11 montada sobre la parte superior de un pie derecho 12. La caja comprende un bastidor 13 constituido por órganos que se extienden a lo largo de cada borde de esquina de la caja, paredes superior 14 e inferior 15 y paredes laterales 16A-16D montadas dentro de las aberturas definidas por los órganos de bastidor, de modo que las tapen y que cierren la caja de forma estanca a la intemperie. - - - - -

25. Un soporte 17 en la pared inferior 15 de la caja va acoplado a una reactancia 18 de la parte superior del pie derecho 12, o directamente a la parte superior del pie derecho

378601



si se desea. La pared superior 14 es un panel macizo y cada una de las paredes laterales 16A-16D es una ventana de vidrio. Así, como se ha descrito antes, la luz se dirige desde la caja alrededor de todo un círculo. Más particularmente, la pared inferior 15 es también una ventana de vidrio y el soporte 17 es de construcción abierta (como se describirá luego) para permitir que la luz sea también dirigida hacia la zona de directamente debajo de la caja. - - - - -

Como se ilustra en líneas de trazos en la figura 2, la pared lateral 16A que forma ventana está acoplada con bisagras en 19 a un órgano de bastidor a lo largo de un borde superior de la caja. Así, esta ventana puede bascularse hasta una posición abierta para permitir desplazar una lámpara 20 dentro y fuera de la caja. El extremo inferior de esta ventana abisagrada queda mantenido en la posición cerrada por un pestillo 21 dispuesto en un órgano de bastidor de a lo largo de un borde inferior de la caja. - - - - -

La lámpara 20 tiene una base 22 de tipo roscado en un extremo, y una protuberancia 23 en el extremo opuesto no eléctrico. La base 22 es susceptible de alojarse dentro de un portalámparas roscado convencional 24, que tiene una cara exterior cilíndrica y conectada mediante cables 25 a la reactancia 18. Este portalámparas se aloja de modo relativamente ajustado dentro de un manguito 26 que va montado en la pared inferior 15 por medio de brazos 27 que se extienden radialmente desde el manguito a los órganos de bastidor en las cuatro esquinas inferiores de la caja. Un reflector 33 cubre la cara

378601



interior de la pared superior 14 de la caja, para reflejar luz desde la lámpara a las zonas descritas. - - - - -

5. Como se ha descrito antes, el portalámparas 24 puede moverse axialmente dentro del manguito 26 entre posiciones extendida y retraída. Cuando el portalámparas 24 está extendido, como ilustran las figuras 2, 4 y 4A, el extremo superior de la protuberancia 23 entra en contacto con la superficie inferior de un bloque 28 montado en la cara interior de la pared superior 14 de la caja, en alineación axial con el manguito 26. Más particularmente, el extremo superior no eléctrico de la lámpara 20 entra en contacto con una capa 29 de amianto u otro material térmicamente aislante y de amortiguación, que proporciona la superficie inferior del bloque 28. Como se ilustra, esta superficie es cóncava de modo que sostenga la lámpara más seguramente contra el movimiento lateral sustancial, por su extremo superior. - - - - -

20. Como se ilustra en la figura 5, cuando se desplaza el portalámparas 24 a su posición retraída, el extremo superior de la lámpara 20 queda separado de la superficie 29 en una distancia mayor que la longitud del enroscado de la base 22 de la lámpara en el portalámparas. Así, la lámpara puede girar de modo que se desenrosque la base 22 del portalámparas. Como se verá en la figura 6, la distancia entre el manguito 26 y la superficie 29 permite que la lámpara 20 sea movida dentro y fuera del portalámparas cuando el portalámparas está en su posición retraída. Así, aunque esta distancia es algo menor que la longitud de punta a punta de la lámpara, hay su-

378601⁴



ficiente holgura anular dentro del manguito 26 para permitir que la lámpara desconectada sea inclinada y levantada por encima del manguito 26, como ilustra la figura 7, y luego desplazada lateralmente a un lado del manguito. - - - - -

- 5. Desde luego, la lámpara se desplaza hacia un contacto por enroscado con el portalámparas como consecuencia de una inversión de este procedimiento. Además, naturalmente, al cambiar la lámpara del accesorio, tanto la lámpara usada como la lámpara nueva se introducen y sacan de la caja a través de la abertura que ofrece la ventana abierta 16A. - - - - -

- 10. Hay una ranura longitudinal 30 en el manguito 26 para recibir un tornillo 31 que se extiende desde el lado del portalámparas, y una tuerca 32 de mariposa se enrosca en el extremo exterior del tornillo para entrar en contacto con el lado exterior del manguito de modo que el portalámparas 24 se mueva lateralmente hacia y desde la fuerte cooperación con el lado interior del manguito 26. Cuando el portalámparas coopera de este modo con el manguito, queda desde luego, retenido contra el movimiento axial dentro del manguito. Por otra parte, el tornillo 31 puede moverse dentro de la ranura 30 entre la posición retraída del portalámparas y su posición extendida cuando la tuerca 32 se afloja del tornillo. Como mejor se ve en la figura 4, el portalámparas queda situado en su posición extendida por contacto del tornillo 31 con el extremo superior de la ranura. - - - - -
- 15.
- 20.
- 25.

El soporte 17 comprende unos brazos 34 que se extien-

378601 E4



5. den radialmente desde la reactancia 18, y que conectan por sus extremos exteriores con los órganos de bastidor en las esquin^{as} inferiores de la caja. Así, las patas 34 y 27 están alineadas de modo substancialmente vertical de forma que reducen al mínimo la obstrucción de luz a través de la ventana 15 en la parte inferior de la caja del accesorio. - - - - -

10. De todo cuanto precede se observará que esta invención es perfectamente capaz de alcanzar todos los fines y objetivos anteriormente expuestos, junto con otras ventajas que son obvias y que son inherentes al aparato. - - - - -

15. Se entenderá que ciertas características y subcombinaciones son de utilidad y pueden ser empleadas con referencia a otras características y subcombinaciones. Ello está previsto por las reivindicaciones y se considera dentro de su alcance. - - - - -

20. Dado que pueden hacerse muchas realizaciones de la invención sin apartarse del alcance de la misma, hay que entender que todo el contenido de la misma aquí expuesto o ilustrado en los planos anexos debe interpretarse como ilustrativo y no en sentido limitativo. - - - - -

N O T A

Se declaran de novedad y propiedad para España, sus territorios y plazas de soberanía, las siguientes: - - - - -



378601

REIVINDICACIONES

- 1.- Perfeccionamientos en los aparatos de iluminación, caracterizados porque el aparato comprende una caja que tiene paredes enfrentadas, una abertura entre las paredes enfrentadas para dejar pasar una lámpara hacia y desde el interior de la caja, y una tapa dispuesta amoviblemente a través de la abertura, un portalámparas eléctrico para alojar el extremo eléctrico de la lámpara, un manguito en una de dichas paredes enfrentadas para alojar el portalámparas de modo que pueda moverse axialmente entre posiciones retraída y extendida, medios en la otra de dichas paredes enfrentadas que proporcionan una superficie de material termoaislante y de amortiguación que coopera con el extremo opuesto de la lámpara, estando dicha superficie y dicho manguito separados en una distancia que permite que el extremo eléctrico de la lámpara sea desplazado dentro y fuera del portalámparas cuando el portalámparas está retraído, y medios para situar el portalámparas en la posición extendida de modo que se mantenga el extremo opuesto de la lámpara contra dicha superficie cuando su extremo eléctrico está alojado en el portalámparas. - - - - -
- 5.
 - 10.
 - 15.
 - 20.

- 2.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1, caracterizados porque dicho portalámparas está alojado de modo relativamente ajustado dentro de dicho manguito, y los medios de situación del portalámparas comprenden una ranura longitudinal en el manguito, un tornillo en la cara lateral del portalámparas y que se extiende a través de la ranura para el movimiento longitudinal en la misma, y una tuerca en el extremo
- 25.

378601



del tornillo para que se apoye contra la cara exterior del manguito. - - - - -

3.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1, caracterizados porque dicha tapa comprende una ventana. - - -

5. 4.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1, caracterizados porque el aparato incluye un reflector en la cara interior de una de las paredes enfrentadas y una ventana en cada una de las paredes laterales de la caja. - - - - -

10. 5.- Perfeccionamientos en los aparatos de iluminación, caracterizados porque el aparato comprende una caja que tiene paredes superior e inferior, medios en la pared inferior para montar la caja en el extremo superior de un pie derecho, ventanas en cada una de las paredes laterales de entre las paredes superior e inferior, y medios para acoplar de modo amovible una de dichas ventanas a la caja para permitir que pase una lámpara hacia y desde el interior del bastidor, un manguito que se extiende hacia arriba desde la pared inferior, un portalámparas eléctrico para alojar el extremo eléctrico de una lámpara y alojado en el interior del manguito de modo que pueda moverse axialmente entre posiciones retraída y extendida, medios en la pared superior que proporcionan una superficie de material termoaislante y de amortiguación, que coopera con el extremo opuesto de la lámpara, estando dicha superficie y dicho manguito separados en una distancia que permite que el extremo eléctrico de la lámpara sea desplazado den

25. *[Handwritten signature or scribble]*



378601

tro y fuera del portalámparas cuando el portalámparas está retraído, un reflector en la cara interior de la pared superior, y medios para situar el portalámparas en la posición extendida de modo que se mantenga el extremo opuesto de la lámpara de manera firme contra dicha superficie cuando su extremo eléctrico está alojado en el portalámparas. - - - - -

5.

6.- Perfeccionamientos según la reivindicación 5, caracterizados porque el aparato incluye una ventana en la pared inferior y una pluralidad de brazos que se extienden hacia fuera desde el manguito y están acoplados con la caja. -

10.

7.- "PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS DE ILUMINACION". - - - - -

Todo ello conforme se describe y reivindica en la presente memoria que consta de trece hojas, foliadas y mecanografiadas por una sola de sus caras y dos láminas de dibujos que la ilustran.

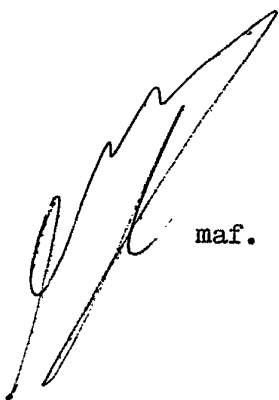
15.

BARCELONA, - 4 ABR. 1970

P. A. M. CURELL SUÑOL

M. Curell Suñol

Por Poder
Firmado: M. Ludevid



maf.

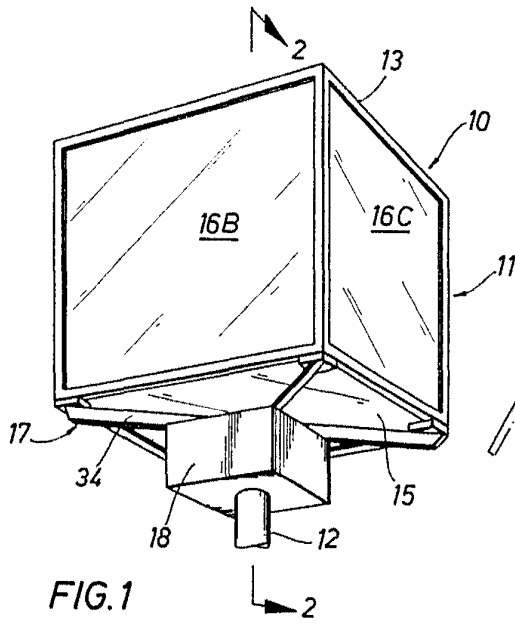


FIG. 1

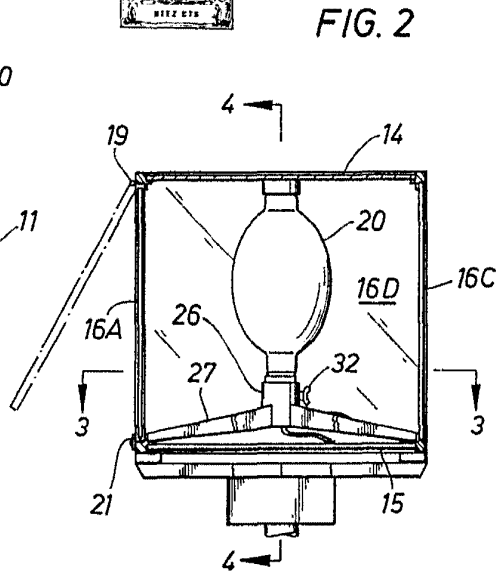


FIG. 2

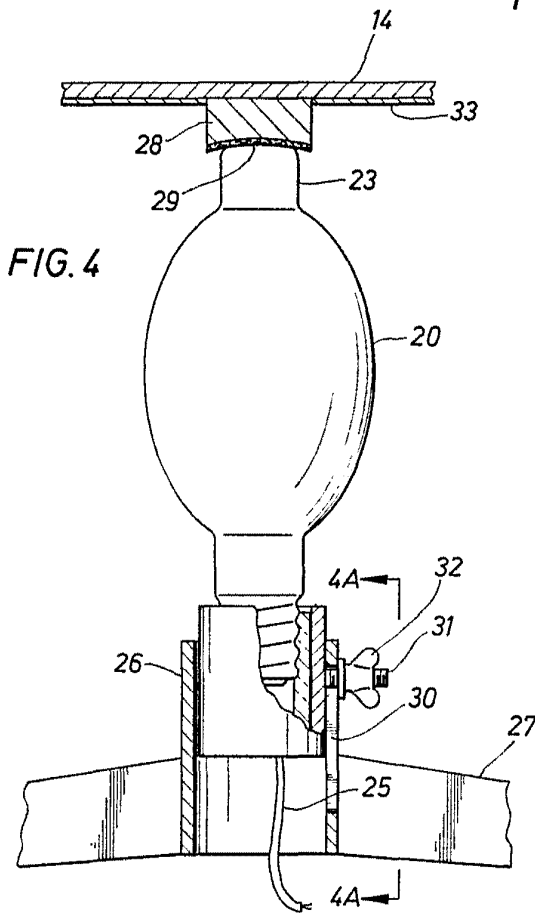


FIG. 4

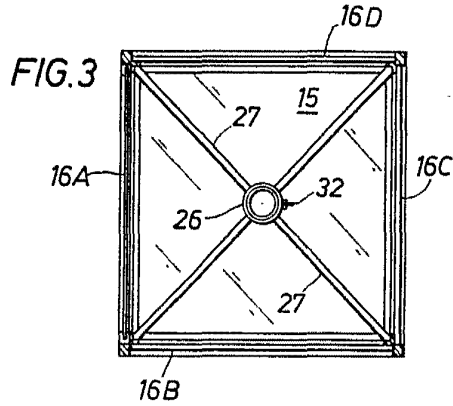


FIG. 3

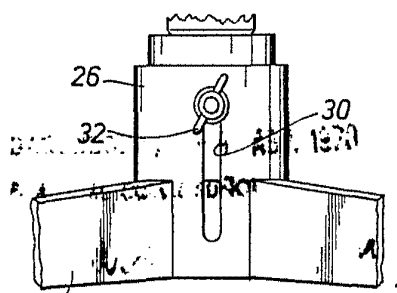


FIG. 4A

BARBERS...

Man. Under



FIG. 5

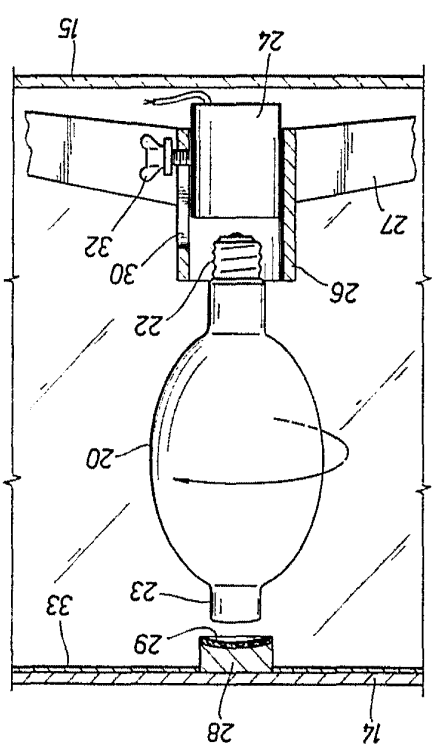
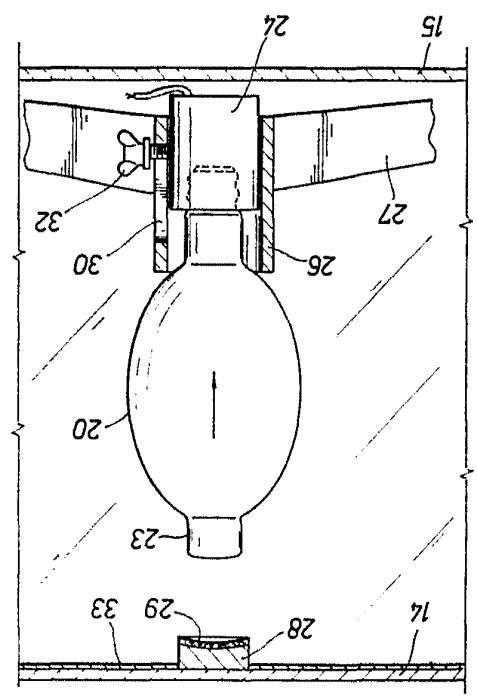


FIG. 6

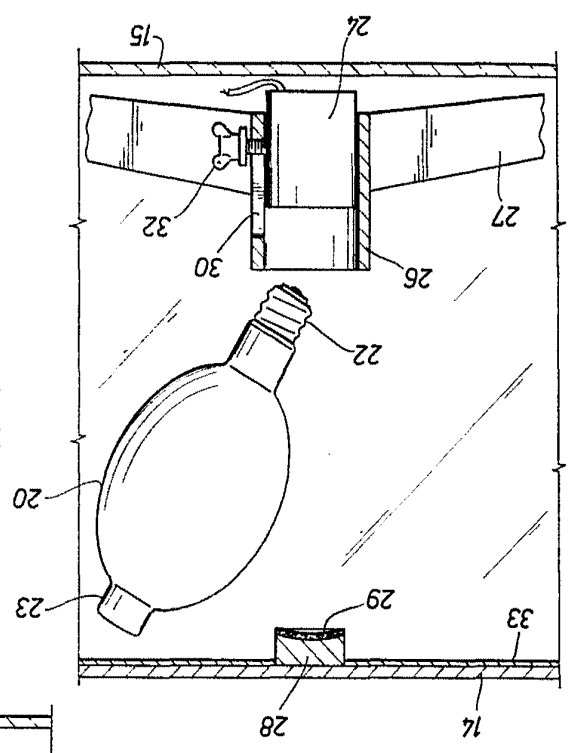


FIG. 7

BARCELONA, - 4 ABR. 1970
P. A. M. CURELL SURROJ
Mor - h d a